

NEDERLANDS

Conceptronic CDUOFWUC
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic Firewire / USB 2.0 PC kaart.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic Firewire/USB2.0 PC Kaart installeert op uw notebook. Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem.

Heeft u desondanks vragen met betrekking tot uw aankoop of heeft u support nodig bij het aansluiten dan kunt u direct contact opnemen met onze support via telefoon of e-mail:

Telefoon: 0900-7873763 - € 0.50 p/m (alleen voor Nederland)

0902-25013 - € 0.76 p/m (alleen voor België)

E-mail: support@conceptronic.net

Om de gevraagde support te verlenen, hebben wij de volgende gegevens van u nodig:

- Duidelijke probleemomschrijving
- Versienummer van de drivers die u gebruikt (controleer altijd de Conceptronic website of u de laatste versie gebruikt)
- Type computer systeem dat u gebruikt
- Operating systeem dat u gebruikt

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net. Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt

NEDERLANDS

1. Inhoud van de verpakking:

- Conceptronic Firewire/USB 2.0 Cardbus kaart
- Meertalige handleiding
- Garantiekaart
- Stuurprogramma's

Ontbreekt er iets of is een van de items beschadigd, neem hierover dan zo spoedig mogelijk contact op met uw leverancier.

2. Hardware installatie

Start uw notebook op en laats de PC kaart in een vrij cardbus slot.
Voor verdere installatie, zie het hoofdstuk 'Driver installation'.

ENGLISH

Conceptronic CDUOFWUC
Quick Installation Guide

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic Firewire and USB 2.0 PC Card.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic Firewire / USB 2.0 PC Card on your notebook. When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'support'). Here you will find a lot of possibilities to solve your problems.

Do you have any questions regarding your purchase anyway, or do you need support for connecting, please contact our support via telephone or e-mail:
Telephone: 0207-9490191 - local costs (only for the UK)
E-mail: support@conceptronic.net

In order to provide the requested support we need the following details from you:

- A clear description of the problem;
- Version number of the drivers you are using (always check the Conceptronic website to see whether you are using the latest version);
- Type of PC you are using;
- Operating system you are using

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

ENGLISH

1. This package contains:

- Conceptronic Firewire & USB 2.0 Cardbus Card
- Multi language user Manual
- Driver CD-ROM
- USB power supply cable

If anything is damaged or missing, contact your dealer.

2. Hardware installation

Power on your notebook and place the PC Card into a free Cardbus slot.

For further installation, see the chapter 'Driver Installation'.

Conceptronic CDUOFWUC

Guía de iniciación rápida

Enhorabuena por la compra de su tarjeta Firewire y USB 2.0 de Conceptronic.

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar la tarjeta Firewire y USB 2.0 de Conceptronic en su ordenador portátil. Caso de experimentar problemas, recomendamos acceda a nuestra **página de soporte 2-Tech** (acceda a www.conceptronic.net 'Technical support' (soporte técnico) y haga clic en 'on-line support' (soporte en línea). Ahí encontrará una gran cantidad de posibles soluciones a sus problemas.

Si tienen preguntas de su compra, o necesitan soporte técnico dirigirse a nuestro dept. técnico por teléfono o correo electrónico:

Teléfono: 91-3496506 – costos locales (sólo de España)

E-mail: apoyo@2l.net

Para poder ayudarle, necesitamos que nos detalle la información a continuación:

- Una descripción clara del problema;
- La versión de los controladores que está usando (siempre debería de comprobar con el lugar Web de Conceptronic para asegurar que está utilizando la última versión);
- El tipo de PC que está utilizando;
- El sistema operativo que está utilizando.

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

ESPAÑOL

1. Le paquete contiene:

- Tarjeta Cardbus Firewire / USB 2.0 de Conceptronic
- Manual del usuario
- Disco de controladores

Si falta alguno de los contenidos del paquete o están dañados, póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instalación de hardware

Empiece arriba la computadora y Inserte la tarjeta PC en un slot cardbus libre de su portátil.

Para la instalación adicional ve el capítulo: 'Driver Installation'.

DEUTSCH

Conceptronic CDUOFWUC

Schnellstart Anleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Conceptronic Firewire/USB 2.0 PC Karte.

In der beigegeführten Installationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des Conceptronic Firewire/USB 2.0 PC Karte in Ihrem Notebook. Falls Schwierigkeiten auftreten sollten, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer **Support-Site** (gehen Sie zu www.conceptronic.net und klicken Sie auf 'support/2-Tech'). Hier finden Sie eine große Anzahl von Möglichkeiten, Ihr Problem zu lösen.

Haben Sie sonst noch Fragen betreffend Ihres Kaufs, oder brauchen Sie technische Hilfe für die Installation, bitte kontaktieren Sie unsere

Technischen Service via Telefon oder E-mail:

Telefon : 069-66308011 - lokale Kosten (nur in Deutschland
verfügbar)

E-mail: support@conceptronic.net

Um Ihnen die angeforderte Unterstützung erbringen zu können, benötigen wir von Ihnen folgende Angaben:

- Eine eindeutige Beschreibung des Problems
- Versionsnummer der verwendeten Treiber (Überprüfen Sie mit einem Besuch auf der Internet-Seite von Conceptronic, ob Sie die aktuellste Version verwenden).
- Modell des verwendeten PCs.
- Verwendetes Betriebssystem.

Weiter Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund der verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

DEUTSCH

1. Dieses Packet enthält:

- Conceptronic Firewire / USB 2.0 Cardbus Karte
- Benutzerhandbuch
- Treiberdiskette

Bei Beschädigungen oder fehlenden Elementen, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

2. Installation der Hardware

Starten Sie den Computer und stecken Sie die PC-Karte in einen freien Cardbus Steckplatz Ihres Notebooks.

Für weitere Installation Siehe das Kapitel: 'Driver Installation'

Conceptronic CDUOFWUC

Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté
le CDUOFWUC de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le Conceptronic CDUOFWUC sur votre ordinateur portable. Lorsque vous rencontrez des problèmes, nous vous conseillons d'aller consulter notre **site d'assistance** technique (aller sur le site www.conceptronic.net et cliquez sur "support/2-Tech"). Vous y trouverez un éventail de possibilités pour résoudre vos problèmes.

Vous avez des questions concernant votre achat, ou vous avez besoin de assistance technique, contactez notre soutien technique via téléphone ou e-mail s'il vous plaît :

Téléphone: 01-70200059 - local costs (seulement pour France)
0902-25013 - € 0.76 p/m (seulement pour Belgique)

E-mail: support@conceptronic.net

Afin de pouvoir vous aider, nous aurons besoin des informations suivantes:

- Une description claire du problème;
- Le numéro de version des pilotes que vous utilisez (vérifiez toujours le Site Internet Conceptronic pour vous assurer que vous utilisez la dernière version);
- Le type d'ordinateur que vous utilisez;
- Le système d'exploitation que vous utilisez.

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de la version Windows que vous utilisez.

FRANÇAIS

1. Le présent emballage contient:

- Carte Cardbus Conceptronic Firewire / USB 2.0
- Manuel de l'utilisateur
- Disque du driver comprenant un manuel

Si un de ces éléments est endommagé ou manque, veuillez contacter votre distributeur local.

2. Installation du hardware

Démarrage l'ordinateur portable et insérez la carte PC dans un Cardbus slot libre de votre ordinateur portable.

Pour le plus ample évêché d'installation le chapitre: 'Driver Installation'.

ITALIANO

Conceptronic CDUOFWUC

Guida d'installazione rapida

Grazie per l'acquisto del CDUOFWUC Conceptronic.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare la Conceptronic CDUOFWUC sul vostro notebook. Nel caso in cui dovessero insorgessero problemi, raccomandiamo di entrare nella nostra **pagina di supporto** (accedere a www.conceptronic.net e fare click su 'support/2-Tech'). Troverete qui una gran quantità di possibili soluzioni ai vostri problemi.

Nel caso in cui abbia domande riguardanti il prodotto acquistato, o se desidera aiuto per realizzare la connessione, la preghiamo di rivolgersi al nostro supporto tecnico per telefono o per e-mail:

Telefono: 02-45279004 - chiamata locale (soltanto dall'Italia)

E-mail: support@conceptronic.net

Per poterle offrire un'efficiente servizio di assistenza, la preghiamo di specificare i seguenti dati:

- Descrizione chiara del problema;
- Numero versione dei driver che si stanno utilizzando (si consiglia di controllare sempre sul sito Web della Conceptronic per verificare se si tratta dell'ultima versione);
- Tipo di PC in uso;
- Sistema operativo in uso.

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende dalla versione di Windows in uso.

ITALIANO

1. Il presente pack contiene:

- scheda Cardbus Firewire / USB 2.0 Conceptronic
- Manuale d'uso
- Disco del driver con manuale

Nel caso in cui osserviate che un componente è danneggiato o in cui manchi qualche parte, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro distributore.

2. Installazione dell' hardware

Avviare il computer. Inserire la scheda PC in uno slot Cardbus disponibile nel notebook.

Per l'installazione ulteriori vede il capitolo: 'Driver Installation'.

PORTUGUÊS

Conceptronic CDUOFWUC Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu CDUOFWUC Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o CDUOFWUC Conceptronic seu computador portátil. Quando tiver problemas, aconselhamo-lo a ir ao nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'support/2-Tech'). Aqui vai encontrar muitas possibilidades de resolver os seus problema.

Se tiver alguma dúvida em relação à sua compra em qualquer sentido, ou se necessitar apoio para ligar, por favor entre em contato com a nossa assistência através do correio eletrónico:

E-mail: support@conceptronic.net

De maneira a lhe podermos prestar a assistência pedida, precisamos que nos forneça os seguintes pormenores:

- Uma descrição clara do problema;
- Número da versão dos programas de gestão que está a usar (consulte sempre o website da Conceptronic para verificar se está a usar a última versão);
- Tipo de PC que está a usar;
- Sistema operativo que está a usar

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

PORTUGUÊS

1. Esta embalagem contém:

- Placa Cardbus Conceptronic Firewire / USB 2.0
- Manual do Utilizador
- Disquete de Controladores com manual

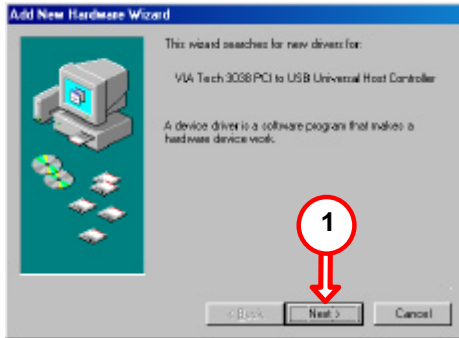
Se algum elemento estiver danificado ou se faltar alguma coisa, contacte o seu fornecedor.

2. Instalação do Hardwae

Comece para cima o computador portátil. Insira a placa PC num slot Cardbus livre do seu computador portátil.

Para mais instalação veja o capítulo: 'Driver Installation'.

DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



NEDERLANDS:

Start uw computer op en doe de CD-ROM in het CD-ROM station. Windows vindt nieuwe hardware.

ENGLISH:

Start up the computer and insert the driver CD-ROM. Windows will detect new hardware.

ESPAÑOL:

Empiece arriba la computadora y meta el CD-Rom de controladores. Windows discernirá hardware nuevo.

DEUTSCH:

Starten Sie den Computer und legen Sie den Treiber CD-ROM in das Laufwerk ein. Windows findet neue Hardware.

FRANÇAIS:

Démarrage l'ordinateur et insère le CD-ROM de Drivers. Windows détectera le nouveau matériel.

ITALIANO:

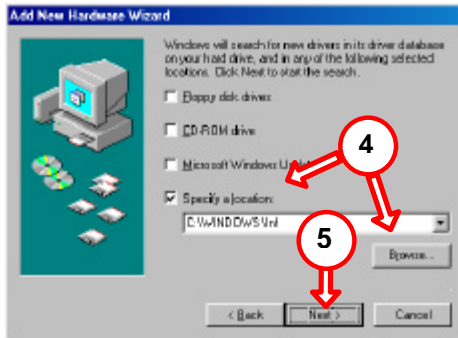
Avviare il computer ed inserire la CD-ROM di driver. Windows rivelerà il hardware nuovo.

PORTUGUÊS:

Comece para cima o computador e insira o CD-ROM de controladores. O Windows captará nova ferragem.



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie of geef de locatie aan door te klikken op de 'browse' knop. Standaard locatie 'C:\Windows\Inf'

ENGLISH

Specify the location of the driver or locate the driver by clicking the 'browse' button. Default location 'C:\Windows\Inf'

ESPAÑOL

Especifique la localización del driver o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'. La localización por defecto es 'C:\Windows\Inf'

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken. Der standardgemäÙe Speicherort ist 'C:\Windows\Inf'

FRANÇAIS

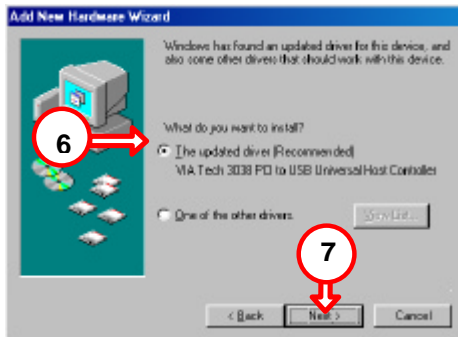
Spécifiez l'emplacement du driver ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ». L'emplacement par défaut est 'C:\Windows\Inf'

ITALIANO

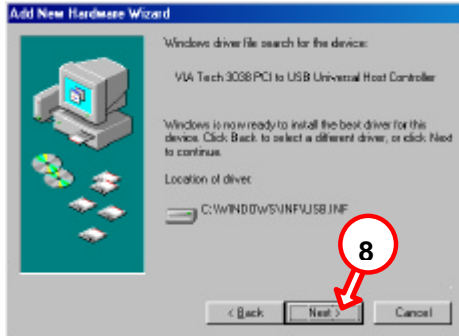
Specificare la posizione del driver o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfoggia". La posizione di default è 'C:\Windows\Inf'.

PORTUGUÊS

Especifique a localização do driver ou localize-o premindo o botão 'procurar'. A localização por defeito é 'C:\Windows\Inf'



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



NEDERLANDS

!Stappen 1 t/m 9 zullen 1 keer worden herhaald.

ENGLISH

!The steps 1 up to 9 will be repeated once.

ESPAÑOL

Los pasos 1 hasta 9 será repetido una vez.

DEUTSCH

Die Schritte 1 bis zu 9 werden einmal wiederholt werden.

FRANÇAIS

Les étapes 1 jusqu'à 9 sera répété une fois.

ITALIANO

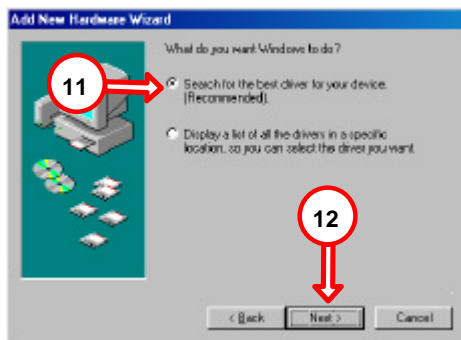
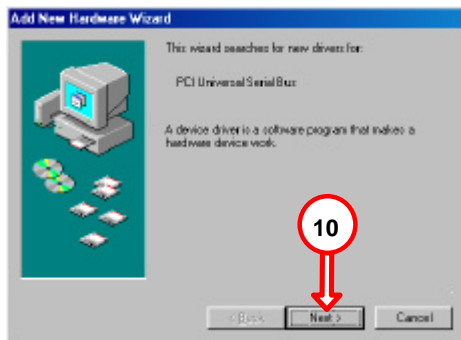
I passi 1 fino a 9 saranno ripetuti una volta.

PORTUGUÊS

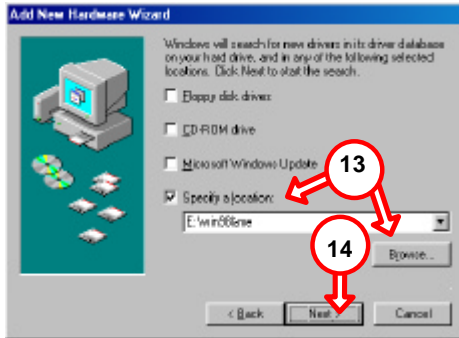
Os passos 1 até 9 serão repetidos vez uma.



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie '\Win98&Me' van uw CD-ROM station of geef de locatie aan door te klikken op de 'Browse' knop.

ENGLISH

Specify the location '\Win98&me' from your CD-ROM driver or locate the driver by clicking the 'Browse' button.

ESPAÑOL

Especifique la localización del driver '\Win98&me' del CD-ROM o localícelo haciendo clic en el botón 'Examinar'.

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber '\Win98&me' vom CD-ROM Laufwerk an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'Browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

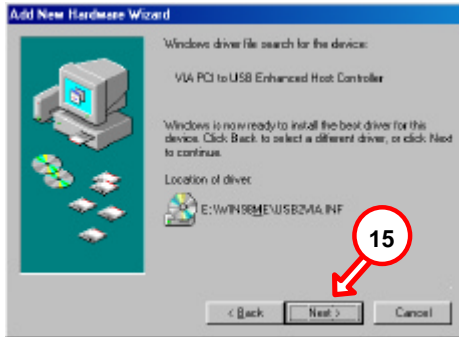
Spécifiez l'emplacement du driver '\Win98&me' du CD-ROM ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « Explorer ».

ITALIANO

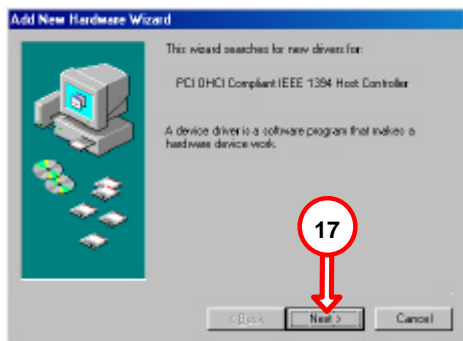
Specificare la posizione del driver '\Win98&me' del CD-ROM o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfoglia".

PORTUGUÊS

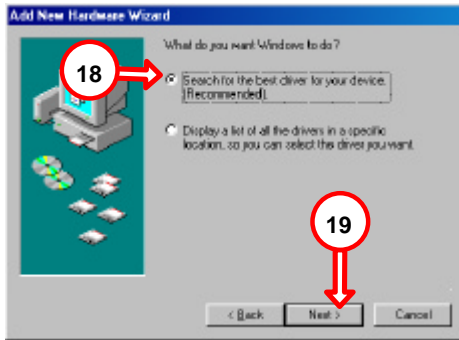
Especifique a localização do driver '\Win98&me' no CD-ROM ou localize-o premindo o botão 'Procurar'.



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie of geef de locatie aan door te klikken op de 'Browse' knop. Standaard locatie 'C:\Windows\Inf'

ENGLISH

Specify the location of the driver or locate the driver by clicking the 'Browse' button. Default location 'C:\Windows\Inf'

ESPAÑOL

Especifique la localización del driver o localícelo hacienda clic en el botón 'Examinar'. La localización por defecto es 'C:\Windows\Inf'

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'Browse' (Durchsuchen) klicken. Der standardgemäÙe Speicherort ist 'C:\Windows\Inf'

FRANÇAIS

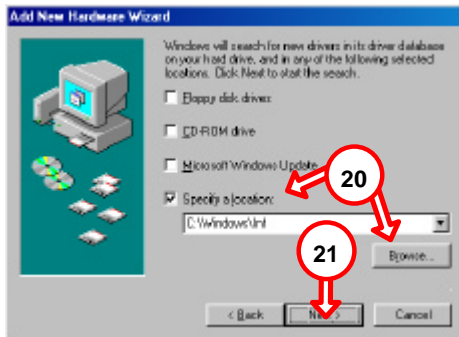
Spécifiez l'emplacement du driver ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « Explorer ». L'emplacement par défaut est 'C:\Windows\Inf'

ITALIANO

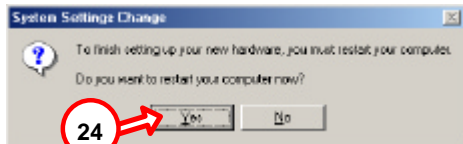
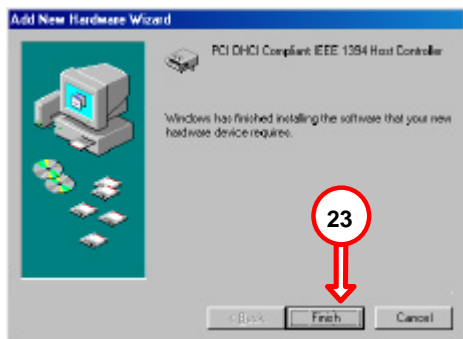
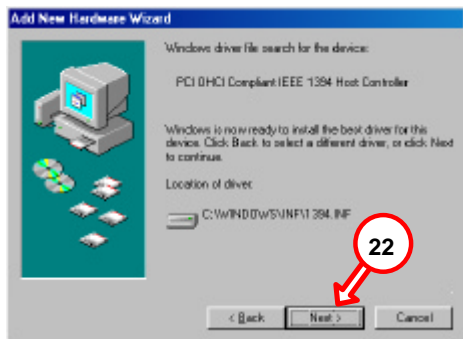
Specificare la posizione del driver o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliare". La posizione di default è 'C:\Windows\Inf'.

PORTUGUÊS

Especifique a localização do driver ou localize-o premindo o botão 'Procurar'. A localização por defeito é 'C:\Windows\Inf'



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98SE



UTILITY INSTALLATION WINDOWS 98SE

NEDERLANDS

Deze toepassing voegt de 'Eject' optie voor PC kaarten toe onder Windows 98SE voor een veilige uitwerping van de PC kaart.

ENGLISH

This utility adds the 'Eject' option for PC Cards under Windows 98SE for safe removal of the PC Card.

ESPAÑOL

Esta utilidad agrega la opción "Expulsar" para las tarjetas de PC en Windows 98 SE para sacar con seguridad la tarjeta de PC.

DEUTSCH

Dieses Dienstprogramm stellt zusätzlich eine "Eject"-Option für PC-Karten unter Windows 98SE zur Verfügung.

FRANÇAIS

Ce dispositif ajoute l'option "Éjecter" à vos Cartes PC sous Windows 98SE.
Pour extraire votre Carte PC en toute sécurité.

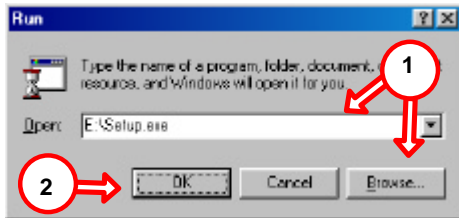
ITALIANO

Grazie a questa utility, viene aggiunta l'opzione "Eject" (Espulsione) per le Schede PC con Windows 98SE, per uno scollegamento sicuro della Scheda PC

PORTUGUÊS

Este utilitário adiciona a opção 'Eject' para Placas PC no Windows 98SE.
Para uma remoção segura da Placa PC.

UTILITY INSTALLATION WINDOWS 98SE



NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie '\Setup.exe' van uw CD-ROM station of geef de locatie aan door te klikken op de 'Browse' knop.

ENGLISH

Specify the location '\Setup.exe' from your CD-ROM driver or locate the driver by clicking the 'Browse' button.

ESPAÑOL

Especifique la localización del driver '\Setup.exe' del CD-ROM o localícelo haciendo clic en el botón 'Examinar'.

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber '\Setup.exe' vom CD-ROM Laufwerk an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'Browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

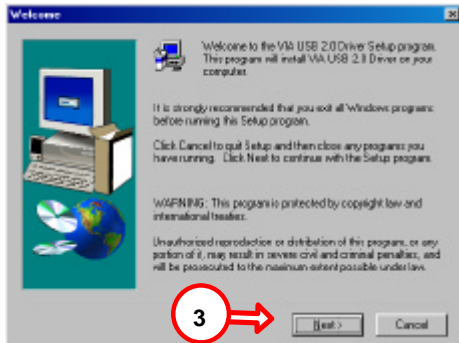
Spécifiez l'emplacement du driver '\Setup.exe' du CD-ROM ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « Explorer ».

ITALIANO

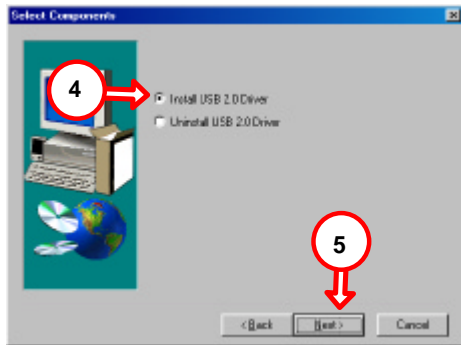
Specificare la posizione del driver '\Setup.exe' del CD-ROM o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfoglia".

PORTUGUÊS

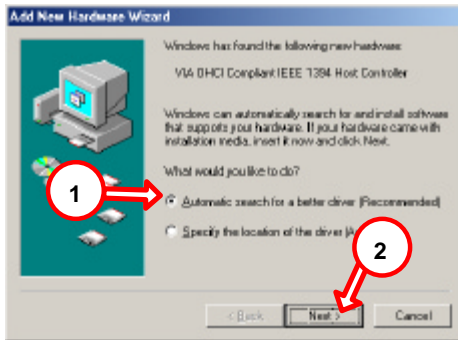
Especifique a localização do driver '\Setup.exe' no CD-ROM ou localize-o premindo o botão 'Procurar'.



UTILITY INSTALLATION WINDOWS 98SE



DRIVER INSTALLATION WINDOWS ME



NEDERLANDS:

Start uw computer op en doe de CD-ROM in het CD-ROM station. Windows vindt nieuwe hardware.

ENGLISH:

Start up the computer and insert the driver CD-ROM. Windows will detect new hardware.

ESPAÑOL:

Empiece arriba la computadora y meta el CD-Rom de controladores. Windows discernirá hardware nuevo.

DEUTSCH:

Starten Sie den Computer und legen Sie den Treiber CD-ROM in das Laufwerk ein. Windows findet neue Hardware.

FRANÇAIS:

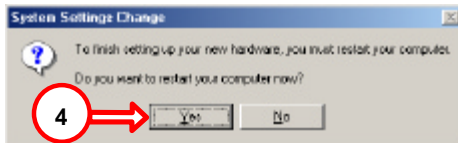
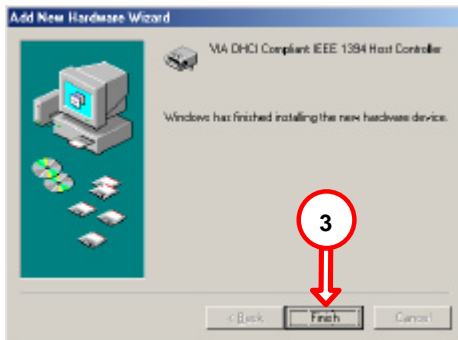
Démarrage l'ordinateur et insère le CD-ROM de Drivers. Windows détectera le nouveau matériel.

ITALIANO:

Avviare il computer ed inserire la CD-ROM di driver. Windows rivelerà il hardware nuovo.

PORTUGUÊS:

Comece para cima o computador e insira o CD-ROM de controladores. O Windows captará nova ferragem.



DRIVER INSTALLATION WINDOWS 2000 & XP

NEDERLANDS:

! Alleen geldig voor Windows 2000 Pro met Service Pack 3 of hoger.

! Alleen geldig voor Windows XP met Service Pack 1 geïnstalleerd.

Als u alle updates van Windows XP (inclusief SP1) heeft geïnstalleerd, zal de kaart automatisch worden geïnstalleerd.

Start uw computer op en doe de CD-ROM in het CD-ROM station. Windows vindt nieuwe hardware.

ENGLISH:

! Only valid for Windows 2000 Pro with Service Pack 3 or higher.

! Only valid for Windows XP with Service Pack 1 installed.

If you have installed all the updates from Windows XP (SP1 included), then the card will be installed automatically.

Start up the computer and insert the driver CD-ROM. Windows will detect new hardware.

ESPAÑOL:

¡Sólo válida para Windows 2000 Pro con Service Pack 3 o superior.

¡Sólo válida para Windows XP con Service Pack 1 instalado.

Si ha instalado todas las actualizaciones de Windows XP (SP1 incluido), la tarjeta se instalará automáticamente.

Empiece arriba la computadora y meta el CD-Rom de controladores. Windows discernirá hardware nuevo.

DEUTSCH:

! Nur gültig für Windows 2000 Pro mit Service Pack 3 oder höher.

! Nur gültig für Windows XP mit installiertem Service Pack 1.

Falls sie sämtliche Updates für Windows XP (einschließlich SP1) installiert haben, wird die Karte automatisch installiert.

Starten Sie den Computer und legen Sie den Treiber CD-ROM in das Laufwerk ein. Windows findet neue Hardware.

DRIVER INSTALLATION WINDOWS 2000 & XP

FRANÇAIS:

! Seulement valable pour Windows 2000 Pro avec Service Pack 3 ou supérieur.

! Seulement valable pour Windows XP avec Service Pack 1 installé.

Si vous avez installé toutes les mises à jour de Windows XP (SP1 y compris), la carte sera automatiquement installée.

Démarrage l'ordinateur et insère le CD-ROM de Drivers. Windows détectera le nouveau matériel.

ITALIANO:

! Valido esclusivamente per Windows 2000 Pro con Service Pack 3 o superiore.

! Valido esclusivamente per Windows XP con Service Pack 1 installato.

Nel caso in cui siano stati installati tutti gli aggiornamenti di Windows XP (SP1 compreso), la scheda verrà installata automaticamente.

Avviare il computer ed inserire la CD-ROM di driver. Windows rivelerà il hardware nuovo.

PORTUGUÊS:

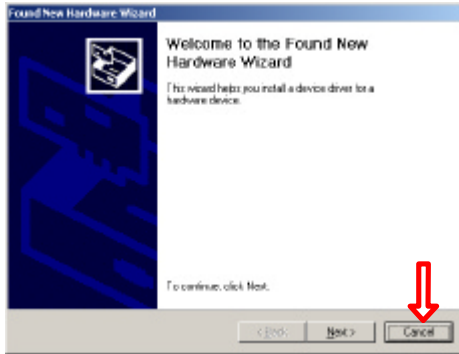
! Válido apenas para Windows 2000 Pro com Service Pack 3 ou superior.

! Válido apenas para Windows XP com Service Pack 1 instalado.

Se tiver instalado todas as actualizações para o Windows XP (inclusive SP1), então a placa é instalada automaticamente.

Comece para cima o computador e insira o CD-ROM de controladores. O Windows captará nova ferragem.

DRIVER INSTALLATION WINDOWS 2000 & XP



NEDERLANDS

Windows 2000:
klik tweemaal op 'Cancel'
Windows XP: klik op 'Cancel'

ENGLISH

Windows 2000: click 'Cancel'
twice.
Windows XP: click 'Cancel'

ESPAÑOL

Windows 2000:
haga clic en 'Cancel' 2x
Windows XP: haga click en
'Cancel'

DEUTSCH

Windows 2000:
Klicken Sie 'Cancel' zweimal.
Windows XP: Klicken Sie
'Cancel'.

FRANÇAIS

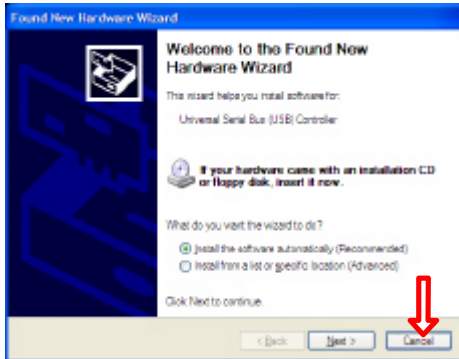
Windows 2000:
Cliquez sur 'Cancel' deux fois.
Windows XP: Cliquez sur
'Cancel'

ITALIANO

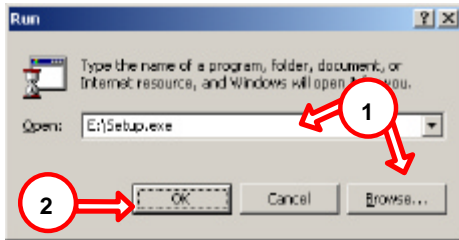
Windows 2000:
Cliccate su 'Cancel' 2x.
Windows XP: Cliccate su
'Cancel'

PORTUGUÊS

Windows 2000:
Clique em 'Cancel' 2x.
Windows XP: Clique em
'Cancel'.



DRIVER INSTALLATION WINDOWS 2000 & XP

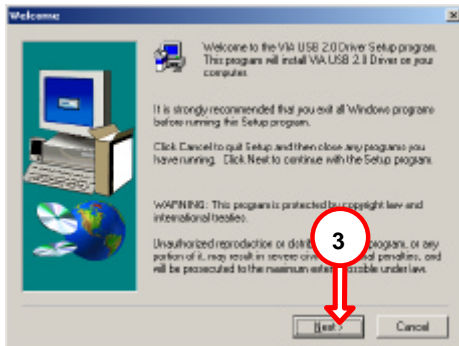


NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie '\Setup.exe' van uw CD-ROM station of geef de locatie aan door te klikken op de 'browse' knop.

ENGLISH

Specify the location '\Setup.exe' from your CD-ROM driver or locate the driver by clicking the 'browse' button.



ESPAÑOL

Especifique la localización del driver '\Setup.exe' del CD-ROM o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'.

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber '\Setup.exe' vom CD-Rom Laufwerk an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

Spécifiez l'emplacement du driver '\Setup.exe' du CD-ROM ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».

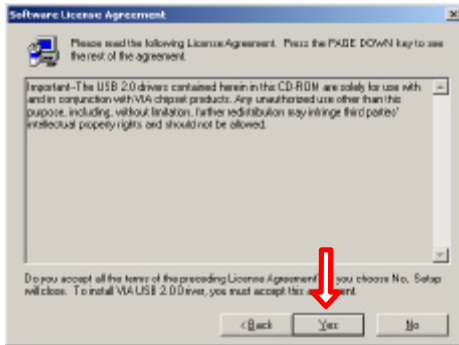
ITALIANO

Specificare la posizione del driver '\Setup.exe' del CD-ROM o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliala".

PORTUGUÊS

Especifique a localização do driver '\Setup.exe' no CD-ROM ou localize-o premindo o botão 'procurar'.

DRIVER INSTALLATION WINDOWS 2000 & XP



NEDERLANDS

Alleen geldig voor Windows 2000. Klik op 'Ja' (Yes).

ENGLISH

Only valid for Windows 2000. Click 'Yes'.

ESPAÑOL

Sólo para Windows 2000
Haga clic en 'Si' (Yes).

DEUTSCH

Nur für Windows 2000:
Klicken Sie auf 'Ja' (Yes).

FRANÇAIS

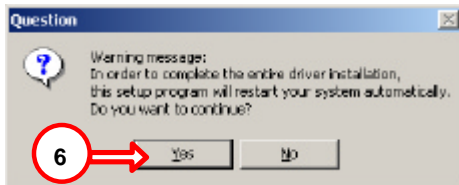
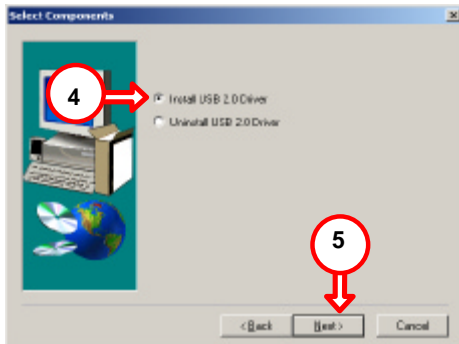
Uniquement pour Windows 2000:
Cliquez sur 'Oui' (Yes)

ITALIANO

Solo per Windows 2000:
Cliccate su 'Sì' (Yes).

PORTUGUÊS

Apenas para Windows 2000:
Clique em 'Sim' (Yes).



DRIVER INSTALLATION WINDOWS 2000

NEDERLANDS:

De stappen hieronder zijn alleen voor Windows 2000

ENGLISH:

The steps following are for Windows 2000 only

ESPAÑOL:

Los pasos debajo son para Windows 2000 sólo.

DEUTSCH:

Die unterbeschriebene Schritte sind nur für Windows 2000.

FRANÇAIS:

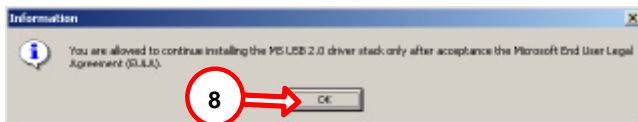
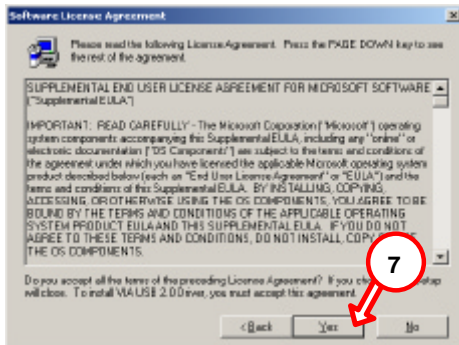
Les étapes au dessous sont pour Windows 2000 seulement

ITALIANO:

i passi sono al di sotto per Windows 2000 solo

PORTUGUÊS:

os passos embaixo estão para Windows 2000 só



DRIVER INSTALLATION WINDOWS 2000

